Tageszeitung der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit 1. Januar 1966

Freitag, 11. Mai 1984

Nr. 93 (4721)

Preis 3 Kopeken

Korrespondent der «Freundschaft»
Friedrich SCHULZ
berichtet aus Alma-Ata

Mit Taten auf die Beschlüsse des Februar- und des Aprilplenums des Zentralkomitees der KPdSU von 1982 antwortend, sind die Werktätigen der Republikhauptstadt bestrebt, die dynamische Entwicklung aller Zweige der Volkswirtschaft zu sichern und die Effektivität der gesellschaftlichen Produktion zu steigern. So ist für die Industrie im Jahr Produktionswachstum um 17 Prozent gegenüber dem Vorjahr vorgesehen. Dabei gibt es in Alma-Ata 142 Industriebetriebe, die täglich Warenproduktion im Werte von 7 Millionen Rubel erzeugen.

Ein Prozent über den Plan

In den sozialistischen Verpflichtungen beinahe aller Arbeitstätigen der Republikhauptstadt gibt es den Punkt, die Arbeitsleistung um ein Prozent über den Plan zu steigern und die Produktionskosten zusätzlich um 0,5 Prozent zu senken. Die Produktionsvereinbarung für Kasachstan-Verarbeitung, «Ksyt-Tu» war hierbei mit unter den Initiatoren. Das ist ein führender Betrieb der Stadt. In den drei vergangenen Jahren des elften Planjahrhüftes wurden hier Erzeugnisse im Werte von 997 000 Rubel über den Plan hinaus produziert. Der Anteil der Erzeugnisse mit dem höchsten Gütegrad erreichte 36 Prozent. Gemäß den Ergebnissen im Jahr 1983 wurde der Vereinigung die Rote Fahne des ZK der KPdSU, des Ministerrats der UdSSR, des Zentralrats der Sowjet-

werkschaften und des ZK des Komsomol überreicht, und sie wurde in die Ehrenliste der Leistungsschau der Volkswirtschaft der UdSSR eingetragen. Im vergangenen Jahr hat man hier den seit Beginn des Planjahrhüftes größten Produktionszuwachs von 4,3 Prozent erzielt. In diesem Jahr wird beabsichtigt, sämtlichen Produktionszuwachs mit einer geringeren Beschäftigtenzahl gegenüber dem Vorjahr zu sichern. Das kann durch überplanmäßige Erhöhung der Arbeitsproduktivität und zusätzliche Reduzierung der Produktionskosten erreicht werden. Das Kollektiv führt streng Buch über alle Reserven an Rohstoffen und Materialien, wendet neue technische Erarbeitungen an. Es ist vorgesehen, die Auslastung aller Maschinen und Mechanismen zu erhöhen, weitgehender Automatisierung und kom-

plexe Mechanisierung einzuführen. Beachtliches wird zur weiteren Festigung und Durchsetzung der wirtschaftlichen Rechnungsführung geleistet. Bis zum Jahresende werden 76,5 Prozent aller Brigaden nach der Auftragsmethode arbeiten. Das Kollektiv der Firma «Ksyt-Tu» wird in diesem Jahr Erzeugnisse im Werte von 250 000 Rubel über den Plan hinaus produzieren, darunter Konsumgüter im Werte von 100 000 Rubel. Die zusätzliche Steigerung der Arbeitsproduktivität um ein Prozent in der ganzen Republik wird den Ausstoß verschiedener Erzeugnisse im Werte von 290 Millionen Rubel bedeuten, sagte man mir im Institut für Ökonomie der Akademie der Wissenschaften der Kasachischen SSR.

Im Sowchos «Wolgodonowski», Gebiet Zelinograd, wird das Saatgut auf der Tenne beige. Olga Schwall, Lydia Bauer, Hilde Zander und Lydia Guter bearbeiten täglich in zwei Schichten 140 bis 150 Tonnen Getreide.

Foto: Jürgen Osterle

Laser hilft

Zum 50. Mal jährt sich 1984 der Gründungstag der Kasachischen Staatsuniversität. Mit ihren 88 Lehrstühlen, 13 Problemkreisen, 19 Forschungslabors ist sie die größte Lehr- und Forschungsanstalt der Republik. An der Universität studieren Vertreter von 36 verschiedenen Nationalitäten der Sowjetunion sowie Jugendliche aus der Mongolei, Kuba, Afghanistan, Vietnam und anderen Ländern.

Die Ausarbeitungen der Gelehrten und die Forschungsarbeiten der Studenten der Kasachischen Staatsuniversität finden weitgehende Anwendung in der Volkswirtschaft. So wurde auf der Basis des Lenins-Kolchos die wissenschaftliche Produktionsvereinbarung «Biophysik» organisiert. Dank der Zusammenarbeit der Wissenschaftler und Ackerbauern konnte hier erstmalig in der Republik die Laserstrahlung eingeführt werden, die die Lichtbehandlung lebender Pflanzenzellen zwecks Vergrößerung der Bioenergieressourcen des Saatguts zugrunde gelegt wurde. Die Anwendung von Laseranlagen bringt dem Kolchos einen Jahresgewinn von über 50 000 Rubel. Dank der Laserstrahlung konnte das Reifen des Meis um neun bis zwölf Tage beschleunigt und der Hektarertrag um drei bis sechs Zentimeter erhöht werden. Gegenwärtig werden im Kolchos der Mais- und Sojasaaten, der Winterweizen sowie ein Teil der Saaten mit Lasergeräten behandelt.

Die Vereinigung «Biophysik» erarbeitet neue Varianten der Anwendung des Lasers. Da wäre zum Beispiel die jüngst vorgeschlagene Methode «bioenergetischer Stimulierung» der Entenserei vor ihrem Einlegen in den Brutapparat zwecks Frühkubation. Einer ähnlichen Behandlung mit konzentrierten Lichtstrahlen werden die neugeborenen Entenküken unterzogen. Erstmals wurden Laseranlagen in der Entenfarm des Kolchos «40 Jahre Oktober» angewandt. Das ermöglichte den Geflügelzüchtern, zusätzlich 580 Tonnen Fleisch zu produzieren. Der Aufwand für die Neueinführung belief sich auf 12 Millionen Rubel, und nun wurden bereits etwa eine Million Rubel Gewinn erzielt.

Das Mechanische Reparaturwerk «Remsastrot» der Hauptkokschtawer Vereinigung, ist mehrmaliger Sieger im sozialistischen Gebiets- und Republikwettbewerb. Im Unionswettbewerb hat er schon den ersten Platz behauptet. Neulich machte ich mich mit der Arbeit seiner führenden Abteilung Nr. 3 für Wiederherstellung verschiedener Maschinenteile in einem eintägigen Wettbewerb. Die Abteilung restauriert abgenutzte Zahnräder, Kolbenstangen, Schaltgetriebe, Ein- und Auslauffventile, Antriebswellen und andere Baugruppen für Landmaschinen, darunter auch für die leistungsstarken Schlepper K 700 und K 701. Die wiederhergestellten Maschinenteile sind nach

Neubauten wachsen in die Höhe

Alle wichtigsten Wandlungen im Leben der Republikhauptstadt sind so oder anders mit der Arbeit der Bauleute verbunden. In kurzer Zeit sind hier die neuen Wohnkomplexe Aksai, Anabulak, Karasu und Almagul entstanden. Ein weiterer Wohnkomplex — Samal — wird projektiert. In den letzten fünf Jahren haben 148 000 Familien ihre Wohnverhältnisse verbessert. Die Menschen sind in komfortable Wohnungen mit moderner Baumverteilung gezogen. Dahinter steckt die umfangreiche Arbeit des Kollektivs des Alma-Ataer Wohnungsbaukombinats. Beim Wohnungsbau nahm man Kurs auf komplexe Bebauung neuer Gebiete, was für die Einwohner der Wohnkomplexe normale kulturelle und soziale Bedingungen sichert. So wurden allein im vergangenen Jahr 20 Kindergärten mit 3 500 Plätzen, drei Mittelschulen, vier Polikli-

niken und 23 Verkaufsstellen gebaut. Einen gewichtigen Beitrag zur Realisierung des Bauprogramms der Stadt leisten die Betriebe des «Glawamaatrot». In seinem System sind rund 25 000 Menschen beschäftigt. Täglich nehmen die Bauleute der acht spezialisierten Bauabteilungen 700 000 Rubel in Anspruch. Weit bekannt durch ihre Leistungen sind die von Träger des Preises des Ministerrats der UdSSR und Träger des Ordens des Roten Arbeiters David Held geleitete Brigade aus dem Trust «Almaatukolbustrot», die Brigaden des Preisträgers der Kasachischen SSR Adam Kriin und Willi Dettling aus dem Trust «Almaatshilströt» und viele andere. Es wird beabsichtigt, in diesem Jahr Wohnhäuser mit einer Gesamtläche von mehr als 480 000 Quadratmetern ihrer Bestimmung zu übergeben.

Konsumgüter

Die Produktion von Konsumgütern nicht nur zu steigern, sondern ihre Qualität zu verbessern ist eine Aufgabe, an deren Realisierung die Industriebetriebe der Stadt heute intensiv arbeiten. Beachtlich sind die Erfolge des Kollektivs des Maschinenbaubetriebs «S. M. Kirow». Hier wurde eine Konsumgüterabteilung organisiert, die mit allen erforderlichen techno-

logischen Ausrüstungen für die Herstellung von tragbaren Gasgeräten, von Fleischwölfen zweier Modifikationen, Metallböckern und anderen ausgerüstet ist. Diese Erzeugnisse sind nicht nur in Kasachstan, sondern auch in anderen Republiken gefragt. Täglich produzieren die Industriebetriebe der Republikhauptstadt Kultur- und Haushaltswaren im Werte von vier Millionen Rubel. Im ganzen Jahr sollen sie für zwei Milliarden Rubel erzeugt werden.

Nebengewerkschaften erstarben

In diesem Frühjahr hat die erste Ausbaustufe der Nebengewerkschaft des Trusts «Kaschmonnastrot» den Betrieb aufgenommen. Die Bauleute haben einen Schweinekomplex für die Mast von 2 000 Tieren errichtet. In diesem Jahr wird die Nebengewerkschaft 250 Dezentonen Fleisch liefern; bis zum Ende des Planjahrhüftes wird seine Produktion auf das Zehnfache anwachsen. Zielstrebig und exakt werden mit der Erfüllung des Lebensmittelpogramms verbundene Fra-

gen in den Trusts «Kasawotremont» und «Kasachstranstrot» gelöst. In den letzten fünf Jahren sind zu den sieben bestehenden Nebengewerkschaften fünfzehn neugegründet der Betriebe und Organisationen der Republikhauptstadt hinzugekommen. Außerdem werden noch 20 Nebengewerkschaften für Schweinefleisch gebaut. Ihre Voranschlagskosten belaufen sich auf 15 Millionen Rubel. Diese Anlagen sind für eine jährliche Mast von 24 000 Schweinen bestimmt.

Erfolgreicher Arbeitsgang

Qualität und Nutzungswaue den neben gleich 1983 wurden die ausgearbeiteten im Unionswettbewerb hat er schon den ersten Platz behauptet. Neulich machte ich mich mit der Arbeit seiner führenden Abteilung Nr. 3 für Wiederherstellung verschiedener Maschinenteile in einem eintägigen Wettbewerb. Die Abteilung restauriert abgenutzte Zahnräder, Kolbenstangen, Schaltgetriebe, Ein- und Auslauffventile, Antriebswellen und andere Baugruppen für Landmaschinen, darunter auch für die leistungsstarken Schlepper K 700 und K 701. Die wiederhergestellten Maschinenteile sind nach

Wir gehen mit dem Abteilungsleiter Wassili Tschetschin durch die geräumige Halle. Hell, warm und sauber ist es hier. In der Mitte ist ein kleiner Springbrunnen errichtet, es fehlt auch nicht an Grün. An einer Säule sind die Bilder der Produktionsaktivisten der Abteilung angebracht. An der Wand hängt der Wettbewerbsspiegel mit den jüngsten Ergebnissen, daneben eine Wandzeitung. «Was ist die Grundlage Eurer Erfolge?» fragte ich Tschetschin. Erstens arbeiten alle Brigaden im Kollektiv, dessen Vorteile für über zwei Millionen Rubel zu liefern, dabei für etwa 35 000 Rubel über den Plan hinaus.

Hugo KLAUS, Korrespondent der «Freundschaft»
Gebiet Kokschtaw

KURZINFORMATIV

AKTJUBINSK. Die Reparaturarbeiter des Ferrolegerwerks haben einen großen Sieg errungen. Mit zwei Jahren Vorsprung haben sie die Einsatzbereitschaft des Ofens Nr. 24 in der Schmelzabteilung Nr. 2 gemeldet. Zugleich mit der Überholung wurde der Ofen auch rekonstruiert. Einen großen Beitrag zu diesem Erfolg haben die Kollektive der Reparatur- und Metallbearbeitungsabteilung sowie der Reparatur- und Ausbesserungsbereitete. Der erneuerte Ofen liefert wiederum Metall.

PAWLODAR. Die Bauleute der Stadt und des Gebiets leisten seit Jahresbeginn Aktivitätsarbeit. Das Tempo des Bauens ist höher als in der entsprechenden Periode des vorigen Jahres. Die Bauarbeiter haben über 51 000 Quadratmeter Wohnungen und ein Gebäude der Kindertagesstätte übergeben. Der Bau des Lichtspieltheaters «Bajanau» und anderer Objekte wird fortgesetzt. Zu diesen zählen zwei Kindergärten, Räumlichkeiten für medizinische Anstalten, für Fachschulen und ein Handelskomplex. Mit der Erweiterung der Industrieobjekte im Aluminium- und im Traktorenwerk befassen sich die Kollektive des Trusts «Pawlodarpromstrot». Die Bauverwaltung Nr. 1 z. B. hat ihren Quartalplan zu 123 Prozent bewältigt.

GURJEV. Das Kollektiv des Erdölverarbeitungsunternehmens hat den Plan der vier Monate vorfristig bewältigt. Die Arbeitsproduktivität ist gegenüber dem Plan um 3,2 Prozent gewachsen, die Herstellungskosten sind um 1 Prozent gesunken. Tonangebend im sozialistischen Wettbewerb ist das Kollektiv der Abteilung Nr. 2. Vortreffliche Resultate weisen die Brigaden um G. Koblowa und F. Bekrow auf. Im persönlichen Wettbewerb führen A. Tschatsch, A. Babajew und B. Jegorow. Die Erdölverarbeiter bemühen sich jetzt, auch dem Halbjahresplan vorfristig zu bewältigen.

Ausrüstung aller fünf Kontaktschichten und die hohe Arbeitsdisziplin. Die Arbeitsveteranen und Produktionsaktivisten wie z. B. der Fahrer Oskar Himmelreich, der Fräser Roman Fischer, der Schweißer Johann Diel u. a. sind hochqualifizierte Fachleute, aktive Rationalisatoren und erfahrene Lehrmeister. Nach ihnen richtet sich die Jugend. Das Kollektiv der Abteilung ist bestrebt, seine Erfolge auch weiterhin zu verankern und im laufenden Jahr qualitativgerecht wieder herzustellen. Machinenteile für über zwei Millionen Rubel zu liefern, dabei für etwa 35 000 Rubel über den Plan hinaus.

In einheitlichem Auftrag

Elf Brigaden der Lade- und Transportverwaltung «Bogatyrski» der Vereinigung «Kischbas-tusol» haben seit Jahresbeginn den einheitlichen Auftrag unter Anwendung des Koeffizienten der Arbeitsbeteiligung eingehalten. Dies ergibt spürbare Resultate. Die Brigade A. Sergejew, die als eine der ersten nach dem neuen System zu arbeiten begann, ist dem Zeitplan um zwei Tage voraus und hat 420 000 Tonnen Kohle befördert, was mehr als planmäßig ist.

Dem Beispiel der Bestarbeiter folgten die Elektrokollektive F. Zeller, W. Kurmyschew, N. Koschuba und andere.

Willi GELBLING
Gebiet Pawlodar

Ewiger Ruhm den Verteidigern der Heimat!

Blumen am Ruhmesmemorial im Park der 28 Panfilow-Gardisten niedergelegt. Die Werktätigen Kasachstans wie auch des ganzen Landes begeben feierlich den 39. Jahrestag des großen Sieges über das Hitlerfaschismus. Die Soldaten des Tribus ihrer Hochachtung denjenigen, die unter der Leitung der Kommunistischen Partei des Sowjetlandes und Unabgänglichkeit der sozialistischen Heimat behauptet und die Völker Europas vor der Gefahr einer faschistischen Unterjochung gerettet haben. Der historische Sieg im Jahre 1945, der die Unerschütterlichkeit der sowjetischen Ordnung vor Augen geführt und das Kräfteverhältnis auf dem Planeten entscheidend zugunsten des Sozialismus verändert hat, ist heutzutage eine furchtgebietende Warnung für die militanten Kräfte des Militarismus. Am 9. Mai sprachen die Werktätigen der Republik erneut stolz erfüllt von der beispiellosen Standhaftigkeit der treuen Söhne und Töchter der Heimat, die an allen Fronten des Großen Vaterländischen Krieges tapfer gegen den grausamen und lächeligen Feind gekämpft hatten, von denjenigen, die durch ihre hingebungsvolle Arbeit im Hinterland den Sieg schiedten ließen.

Die heutige Generation der Sowjetmenschen bleibt den ruhmreichen Traditionen ihrer Väter und Großväter treu. Auf die vernünftige Abenteuerrepublik der USA und ihrer NATO-Verbündeten antwortet unser Land mit dem beharrlichen und konsequenten Kampf für Frieden und internationale Sicherheit und die weiteren Festigung seiner Wirtschaft und Verteidigungsmacht. Das Sowjetvolk unterstützt von ganzen Herzen die NATO-Verbindungen der KPdSU und des Sowjetstaates, die in den Reihen des Generalsekretärs des ZK der KPdSU und Vorsitzenden des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR Genossen K. U. Tschernok markant zum Ausdruck gebracht worden ist. Am 9. Mai wurden die ersten Blumen an der ewigen Flamme

und am Ruhmesmemorial in Alma-Ata niedergelegt. Blumen vom Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Kasachstans, vom Obersten Sowjet und vom Minister der Kasachischen SSR legten nieder: das Mitglied des Politbüros des ZK der KPdSU und Erster stellvertretender Sekretär der Kommunistischen Partei Kasachstans Genosse D. A. Kunajew, die Mitglieder des Büros des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans Genossen K. M. Aucha-dijew, B. A. Aschimow, J. F. Baschmakow, W. A. Grebenjuk, K. K. Kasabajew, S. K. Kamal-dinow, O. S. Miroshnikow, N. A. Nasarabajew, J. N. Trofimow, K. Turysow, D. T. Jasow, der Kandidat des Büros des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans S. S. Dshjanjewa. Anwesend waren außerdem der Stellvertretende Vorsitzende des Präsidiums des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR A. P. Pawlow, die Stellvertretenden Vorsitzenden des Ministerrats der Kasachischen SSR E. Ch. Gukasow, Sch. Sh. Shanybekow, T. B. Kuppajew, das Mitglied des Militärrats und Leiter der politischen Verwaltung des Mittelasienischen Militärbezirks Generalleutnant W. F. Ananow, der Truppenchef des Ostlichen Rotbanner-Grenzbezirks Generalleutnant W. S. Donskow, der Vorsitzende des Alma-Ataer Gebietsvolksoffiziers W. P. Beljakow, der Erste Sekretär des Alma-Ataer Stadtkomitees der Kommunistischen Partei Kasachstans A. D. Kotschmanow, der Vorsitzende des Alma-Ataer Stadtvollzugeskomitees A. A. Kuljabajew, Leiter der Ministerien und Ämter, Partei-, Gewerkschafts- und Komsomol-funktionäre. Blumen wurden auch vom Alma-Ataer Gebietskomitee der Kommunistischen Partei Kasachstans und dem Gebietsvolksoffizierskomitee, vom Stadtkomitee der Kommunistischen Partei Kasachstans, vom Gebietsvolksoffizierskomitee, vom Kasachischen Repu-

Das Neuland vor der Aussaat

Es nähert sich die Stunde der Aussaat im Neuland. Sie ist in der Geschichte Kasachstans die bekannteste und die Anzahl der Traktoren und Getreidemähdrescher verringert hat, werden alle Arbeiten besser verrichtet. Im vorigen Jahr hat dieses Gebiet die Produktion von Getreide um 10 Prozent gegenüber dem Vorjahr gesteigert. Die Selbstkosten einer Dezentone beliefen sich auf 4,68 Rubel — das ist um 2 Rubel weniger als im Vorjahr. Die Landwirtschaft Kasachstans bis Ende des laufenden Planjahrhüftes jährlich 28—29 Millionen Tonnen Getreide produzieren. Dazu werden die Neulandgebiete der Hauptkornkammer der Republik, einen wichtigen Beitrag leisten. Das Mittel zur Lösung dieser Aufgabe liegt in der Steigerung der Hektarerträge. Genosse Kunajew sagte auf der Festsetzung in Alma-Ata anlässlich des 30. Jahrestags des Beginns der Neulandaktion: «Unser nächstes Ziel ist, den Hektarertrag in der Republik im Durchschnitt auf nicht weniger als 15 Dezentonen zu bringen. Dieses Ziel ist real. Fast 30 Agrarbetriebe der Republik, die in den unterschiedlichsten Klimazonen liegen, erzielen konsequent 20 Dezentonen je Hektar, und manche auch noch mehr. Davon müssen wir ausgehen. Auch ihr Niveau zu kommen bedeutet, sicher die Zielmarken zu erreichen, die die erfolgreiche Erfüllung des Lebensmittelpogramms garantieren.»

Es gilt, die Reserven und Möglichkeiten der Getreideproduktion besser zu nutzen. Darauf sind jetzt die Bemühungen der Dorfverwaltungen der Gebiete Zelinograd, Kokschtaw, Turgal, Pawlodar und Nordkasachstan gerichtet, um so mehr als sie dem Staat Getreide schuldig gelassen sind. Deshalb liegt die nächste Aufgabe darin, den Plan der vier Jahre zu bewältigen und auch die Erfüllung der Fünfjahrpläne zu sichern. Und das ist eine erfüllbare Aufgabe. Man hat im Neuland alles getan, um die Fruchtbarkeit auf den Feldern aufzubehalten. Dazu ist der Boden rechtzeitig geeggt worden.

Es ist sehr wichtig, die Aussaat in knappen Fristen und auf hohem Niveau durchzuführen. Dazu haben alle Ackerbauern der Republik die Werktätigen der Landwirtschaft des Gebiets Kokschtaw aufgerufen. Der sozialistische Wettbewerb ist jetzt auf ein hohes Endresultat abgezielt. Beharrlicher wird die Steigerung der Leistung jedes Hektars Ackerland und der Bruttoerzeugung, des Realisierungsumfanges, um die Senkung des Arbeitsaufwandes und die Erhaltung der qualitativen Strich verliehen dem Wettbewerb die Kollektive, die zur Brigademethode der Arbeitsorganisation und -lenkung übergegangen sind. Im laufenden Frühjahr zählen sie bereits über 17 000 Arbeitsgruppen und Brigaden. Die Ergebnisse des vergangenen Jahres sind die Vorzüge der Brigadearbeit. Hier einige Beispiele.

Im Sowchos «Shurawlowski», Gebiet Zelinograd, hat sich besonders die Brigade Nr. 5 um Alexander G. G. hervorgetan. Sie arbeitet nach der progressiven Methode und zeitigt stets gute Ergebnisse. Ungleich-

tet dessen, daß im Kollektiv die Zahl der Mechanisatoren sich auf die Hälfte sowie auch die Anzahl der Traktoren und Getreidemähdrescher verringert hat, werden alle Arbeiten besser verrichtet. Im vorigen Jahr hat dieses Gebiet die Produktion von Getreide um 10 Prozent gegenüber dem Vorjahr gesteigert. Die Selbstkosten einer Dezentone beliefen sich auf 4,68 Rubel — das ist um 2 Rubel weniger als im Vorjahr. Die Landwirtschaft Kasachstans bis Ende des laufenden Planjahrhüftes jährlich 28—29 Millionen Tonnen Getreide produzieren. Dazu werden die Neulandgebiete der Hauptkornkammer der Republik, einen wichtigen Beitrag leisten. Das Mittel zur Lösung dieser Aufgabe liegt in der Steigerung der Hektarerträge. Genosse Kunajew sagte auf der Festsetzung in Alma-Ata anlässlich des 30. Jahrestags des Beginns der Neulandaktion: «Unser nächstes Ziel ist, den Hektarertrag in der Republik im Durchschnitt auf nicht weniger als 15 Dezentonen zu bringen. Dieses Ziel ist real. Fast 30 Agrarbetriebe der Republik, die in den unterschiedlichsten Klimazonen liegen, erzielen konsequent 20 Dezentonen je Hektar, und manche auch noch mehr. Davon müssen wir ausgehen. Auch ihr Niveau zu kommen bedeutet, sicher die Zielmarken zu erreichen, die die erfolgreiche Erfüllung des Lebensmittelpogramms garantieren.»

Immer intensiver bedient man sich der Brigadearbeit. Die Arbeitsorganisation und -lenkung auch in den Gebieten Kokschtaw, Kustanai und Nordkasachstan. Im Gebiet Kokschtaw arbeiten nach dieser Methode über 280 Kollektive im Bereich der Ackerbau. Initiator war die Brigade Nr. 2 aus dem Sowchos «Tschernowny». Ihr Leiter ist der Held der Sozialistischen Arbeit W. K. Kirsch. Im Vorjahr hatte man hier einen Hektarertrag von 100 Pud. Im Rayon Kokschtaw sind bereits 38 von Traktorenbrigaden zum Brigadearbeit übergegangen. Große Beachtung wird ihm auch in den Rayons Arkyalyk und Tschkalowo geschenkt.

Da es im Gebiet Turgal am meisten an Mechanisatoren mangelt, sieht man hier den Ausweg in der Überführung der Getreidebaukollektive zur progressiven Form der Arbeitsorganisation und -entlohnung. Die Erfahrungen zeigen, daß es ein richtiger Weg ist. Das bestätigt die Arbeit und die Resultate der Kollektive im Gebiet W. Kirsch. Im Vorjahr Alexander Koppel und Schmitz Adibekow. Die Hektarerträge sind hier höher als in den gewöhnlichen Brigaden, und die Arbeitsausfälle sind geringer. Und doch gibt es mit der Einführung des Brigadearbeit noch viele Scherebenen. In einigen Rayons sind die Brigaden noch in der Anfangsphase der Umgestaltung. Die Aufmerksamkeit widmet, so in den Rayons Krasnoarmejsk, Walichanow und Rusajewka, Gebiet Kokschtaw. Hier ist die Brigade Nr. 10, die unter der Leitung der Agrar-Industrie-Vereinigung in dieser Rayon muß die Lage in kürzester Fristen verbessern. Das Neuland sieht jetzt vor einem ersten Schritt davon, was das Saatgut gebietet werden wird, hängt in vielem das künftige Schicksal der Ernte ab. Die Verantwortung der Ernteernte-sattelleiter, ihr Bestes tun, um die wichtigsten Kampagne in hoher Qualität und rechtzeitig durchzuführen. Sühmann, denke daran, daß der Erfolg der Aussaat bestimmt und dadurch die Erfüllung des Lebensmittelpogramms sicher!

(KASAT)

Dein Standpunkt im Leben

Verantwortung: im Betrieb und im Tag

Wenn wir von hohem Bewusstsein und Verantwortungsfähigkeit sprechen, meint Albert Salamat, Direktor der Kusembajew-Kohlengrube, so muß man immer mit den Produktionsleitern der Spezialisten beginnen. Dabei geht es stets um die exakte Beachtung der Technologie der Kohlenbergbau, um die Intaktheit der Mechanismen, um die optimale Verteilung der Kräfte. Die Aufgabe soll immer konkret, genau umrissen sein, der Arbeiter soll wissen, was er tut und wozu, d. h. er soll am Endresultat interessiert sein. Je höher die Produktionsdisziplin, desto realer die Erreichung des Zieles. Es kann keine Autorität des Leiters ohne hohes Wissen geben. Nur hohe berufliche Tüchtigkeit garantiert eine fachgerechte Kontrolle, eine sachliche Einschätzung der Leistungen, die Kontrolle der Mechanismen, die Verantwortung. Je strenger die Kontrolle, die Anforderungen, desto notwendiger fühlt sich sein Verantwortungsgefühl...

Gerade davon — von der Verantwortung eines jeden für den erteilten Auftrag — ist die Rede auf den Beratungen über Fragen der Erziehung, die dem Vorstand vorhab neu bis neun Uhr früh unter Vorsitz des Direktors abgehalten werden — keine Minute mehr und keine weniger. An der Spitze stehen die Leiter der verschiedenen Kommissariate: Sekretär des Parteikomitees; Kablek Balbekow, Leiter der Kaderabteilung; Pljot Iljin, Vorsitzender des Gewerkschaftskomitees; Ajanasjew, Vorsitzender des Rates für Vorbeugung von Rechtsverletzungen; Fjodor Partentew, Vorsitzender des Kameradschaftskomitees; Valentin Tschur, Leiter der Abteilung Arbeit und Löhne; die Betriebsleiter u. a. Die Berichte der Teilnehmer sind zwar kurz, doch gut vorbereitet. Die bereits erwähnten Hauptfiguren dieser allwöchentlichen Beratung sind Männer, die aus eigener Erfahrung gut wissen, was Verantwortung und Disziplin in alle ihrer angesehene Veteranen der Grube.

Das hohe Verantwortungsgefühl des Leiters, seine Prinzipien, die er befolgt, ist nicht unbemerkbar. Die besten Resultate im sozialistischen Wettbewerb erzielen deshalb diejenigen Abschnitte der Grube, deren Lei-

ter kannte. Tatsache, daß es beim Vortrag viel mehr manuelle Arbeit gibt als beim Abbau. Schwere körperliche Arbeit von Schicht zu Schicht, der Tag, der die stumpfte die Menschen ab, und deshalb ist es kein Wunder, daß man hin und wieder „Entspannung“ sucht und zur Flasche greift. Der Genuß des Trankes sind die Arbeitsverhältnisse beim Vortriebsbauern im Durchschnitt bedeutend häufiger als beim Kohlengrubeninneren. Was die Hilfsdienste, darunter auch den elektrischen Mechaniker, so gibt es da hinsichtlich der Arbeitsorganisation und der Entlohnung noch viel zu tun. Die Arbeiter dieser Dienste sind ungewöhnlich beliebt, es kommt vor, daß sie von Zeit zu Zeit einfach herumlungern. Hinzu kommt noch das nicht für die Arbeitsetzte, sondern für die Arbeitzeit, d. h. nach dem Zeitlohn entlohnt werden. Dieses Entlohnungssystem stimuliert keinesfalls die Arbeitszeit und die Produktion, sondern führt, um allen Abschnitten, wo es nur möglich ist, die Objektprämienentlohnung einzuführen. „In den vergangenen Jahren habe ich gesehen, daß das laufende Jahres“, schließt Teuer, „ist die Objektprämienentlohnung in zwei Diensten eingeführt worden.“

Iwan Afanasjew, Vorsitzender des Rates für Vorbeugung von Rechtsverletzungen, schlug vor, in den Abschnitten und Diensten, wo es schwer ist, den Koeffizienten der Arbeitsleistung einzuführen und den Zeitlohn durch eine progressive Form der Entlohnung zu ersetzen, dem Grubenleiter gemäß der Vorstellung des Leiters und des Vorstandes des Gewerkschaftskomitees des Abschnitts oder Dienstes das Recht zu erteilen, einzelnen Arbeitern die Prämien um 25 Prozent zu erhöhen, wenn sie herabzusetzen sich je nach Verdienst.

Was die weitere Mechanisierung des Vortriebs betrifft, so gilt dieser wichtigen Aufgabe von großer ökonomischer und sozialer Bedeutung die ständige Aufmerksamkeit der Grubenleitung.

Nicht alle Fälle der Disziplinverletzung fügen sich in das Schema ein. Der Arbeiter G. arbeitet seitdem gewissenhaft mehr als dreißig Jahre. Unlängst versäumte er seine Schicht ohne jeglichen triftigen Grund, die Disziplin zu verletzen. In der Familie hat und keinen besseren Ausweg fand als zur Flasche zu greifen.

Dabei ist es aber interessant, wie das Ganze herzustellen. Albert Salamat, der Grubenleiter, meint im Scherz: „Die Disziplinverletzer sind

bei uns die bekanntesten Menschen. Ihnen wird mehr Aufmerksamkeit geschenkt als allen andern, selbst den Bestarbeitern.“

Die Disziplinverletzer sind bei uns die bekanntesten Menschen. Ihnen wird mehr Aufmerksamkeit geschenkt als allen andern, selbst den Bestarbeitern.“

Die Kusembajew-Grube war die erste im Karagandener Kohlenbecken, die die Initiative der Moskauer Werksleitung unterstützte. Die Arbeit und die Produktionsdisziplin sowie die Rechtsordnung weiter zu festigen und den Kampf gegen gesellschaftswidrige Erscheinungen zu erhitzen. Dazu werden außer den üblichen einige Organisationsmaßnahmen getroffen, von denen man heute bereits behaupten darf, daß sie einen Wirkungsvorteil gehabt haben. Es wurde z. B. ein Rat für die Vorbeugung von Rechtsverletzungen gegründet mit dem Revierleiter Iwan Afanasjew, einem Veteranen der Grube, an die Spitze. Im Einklang mit dem Geist des unlangst verabschiedeten Gesetzes über die Arbeitskollektive werden die Disziplinverletzungen und die Entlohnung in zwei Diensten eingeführt worden.

Die Disziplin des Kollektivs beginnt mit der Disziplin der Leiter, das ist eine alte Weisheit. Und ich konnte mich selbst überzeugen, auf der Beratung über Erziehungsfragen herrschte eine exakte Disziplin bei der Ausnützung jeder Minute. In dreißig Minuten wurden in knappen Worten solche inhaltreiche Mitteilungen erstattet und Gedanken ausgetauscht, an denen klar zu sehen ist, hier wird von Disziplin und Verantwortung nicht nur geredet, hier ist man vor allem sehr diszipliniert und verantwortungsbewußt.

„Das nimmt gerade auch mir die Ruhe“, antwortete Abat, „Da genügen guter Samen, Düngemittel und Maschinen nicht mehr. Da kommt's auch auf die Meisterkraft an.“

„Auf solche wie deine?“ gab Kasl Iljin zurück.

„Laß nur!“ sagte Abat. „Wir müssen so arbeiten lernen, wie die Reissbauern im Tschirkejlski.“

„Tu nicht bescheiden. Nicht jeder wird Staatspreisträger. Immerhin bist du nach Ibräl Schachajew der zweite. Und das besagt...“

„Schachajew ist eben Schachajew“, sagte Abat nachdenklich. „Wenn sich alle so bemühen wollten wie er, fände manches Problem von selbst seine Lösung.“

Artur HORMANN, Korrespondent der „Freundschaft“

Karaganda

Seit 1971 ist Ballabai Urpekow Reparaturschlosser für Dieselmotoren im Bahnbetriebswerk von Schan-Ara, Gebiet Dschambul, beschäftigt. Die von ihm überholten Dieselmotoren dienen zuverlässig und störungsfrei. Sein Tagessoll beträgt 40 bis 50 Reparaturen. Für seine Leistungen wurde ihm der Titel „Aktivist der kommunistischen Arbeit“ verliehen.

Im Bild: Die Motorschlosser, Aktivisten der kommunistischen Arbeit: Edgar Ferner und Ballabai Urpekow.

Foto: Iwan Grjasnow

Reserven der Produktion

Mit der planmäßigen Überführung der Betriebe zu neuen Form der Arbeitsorganisation dem Brigadefrage — wurde im Trust „Pawlodarskirei“ 50 für etwa zehn Jahren begonnen. Die Brigade, die dem Bauarbeiter als früher stets unter den Besten: Planerfüllung und Einführung neuer Arbeitsverfahren wurden hier schon immer gelehrt. Aber als dem Trust die Aufgabe gestellt wurde, die Baumfänge zu vergrößern, mußte man einsehen: Die alte traditionelle extensive Methode, wo man Jahras, Jahre die Beschäftigtenzahl vergrößerte, war nicht die beste Variante. Gerade damals wurde beschlossen, Erfahrungen der Leiter der Bauarbeiter auszuwerten und somit neue innere Produktionsreserven zu ermitteln suchen. Die Intensivierung war in diesem Falle der einzige optimale Ausweg.

Versuchswise wurde der Brigadefrage in drei kleineren Kollektiven eingeführt.

„Der Brigadefrage war für unsere Kollektive wie ein guter Regen für ausgetrockneten Boden“, dies war die erste Erfahrung, die ich über die Neueinführung zu hören bekam. Heinrich Sperling, Brigadier der Bauleute, brauchte nicht lange nach Beweisen zu suchen. „Sehen Sie diese Zweifelhäuser? Die sind eine einmalige Leistung unserer Kollektive.“

Seitdem man in der Mechanisierten Wanderkolonie Nr. 560 von Schercherbaky auf neue Art zu arbeiten begann, ist hier an allen Abschnitten ein anhaltender Fortschritt zu erkennen. Die Beschäftigten haben sich vervielfacht, die Leistungen sind gestiegen.

Die Veränderungen betrafen vor allem die Organisationsstruktur der Brigaden. Früher setzten sich die Kollektive aus acht bis zehn Mann zusammen, wobei die meisten nur einen Beruf ausüben konnten. Man mußte die Großkollektive schaffen, die Instände waren, den ganzen Arbeitskomplex selbstständig auszuführen und das Objekt schlüsselfertig zu machen.

„Wie es damit früher bestellt war?“ überlegte Heinrich Sperling. „Eine spezialisierte Betonarbeiterbrigade legte das Fundament, dann kamen die Maurer zum Objekt und nachher die Putzer. Jeder Kollektiv sorgte für eigene Erfolge, am Endresultat war keiner interessiert. Man konnte oftens folgen beobachten. Die Betonierer setzten ihre Norm beispielsweise zu 120 Zentern. Die Maurer wurden aber aus irgendwelchen Gründen mit Baumaterial nicht beliefert, natürlich, denn die Baumaterialien waren dem Arbeitstempo der Putzarbeiter. Infolgedessen mußten

bruch, verschiedene Rohstoffabgänge, die nicht für die bestimmte Menge der Komplexbrigaden geben sich Mühe, diese Abgänge auf ein Minimum zu reduzieren. Vor allem heißt es das Spiel mit dem Holz, sorgsam mit Baumaterialien umgehen.“

Genau so wird auch bei der Nutzung der Bautechnik verfahren. Die Nutzung eines Krans kommt der Brigade bis 40 Rubel pro Schicht zufließen. Wenn die Technik der Verwaltung zur Verfügung stand, gab es ziemlich große Stillstände. Jetzt sind die Brigaden aber an der besseren Nutzung der Technik interessiert. Die materielle Stimulierung spielt natürlich auch eine große Rolle.

Einige Worte über die materielle Stimulierung. Mit der Einführung der neuen Arbeitsmethode hat sich das Verhalten der Bauarbeiter zu diesem Problem entschieden geändert.

„Bei der alten Methode der Arbeitsorganisation war das eine sehr komplizierte Frage, jeder Mann Betrag zur gemeinsamen Sache festzustellen“, erzählt H. Sperling. „Deshalb wurde die Prämie unter den Arbeitern gleichmäßig verteilt. Heute wird das für die Besten kein allzu großer Stimulus — die Faulenzer wurden ja ebenfalls prämiert. Löhnte es sich denn, noch besser zu arbeiten? Heute werden die Prämien unmittelbar in der Brigade verteilt, das tun die Kollektivmitglieder selbst. Berücksichtigt wird vor allem der individuelle Arbeitsbeitrag.“

Und noch ein wesentlicher Vorzug der Neueinführung: Jedes Brigademitglied muß unbedingt vier bis fünf Berufe beherrschen. Das gibt der Brigade die Möglichkeit, die besten Mitarbeiter zu großer Stimulus — die Faulenzer wurden ja ebenfalls prämiert. Löhnte es sich denn, noch besser zu arbeiten? Heute werden die Prämien unmittelbar in der Brigade verteilt, das tun die Kollektivmitglieder selbst. Berücksichtigt wird vor allem der individuelle Arbeitsbeitrag.“

Ganz anders sieht es heute aus. In den Komplexbrigaden das Objekt selbstständig schlüsselfertig machen. Wir wissen genau, wo und wieviel wir bauen werden, die besten Materialien wir dafür brauchen, was uns die Nutzung von Mechanismen und Bauanlagen kosten wird. Kurzum, im Arbeitsplan sind alle Ausgaben mit einkalkuliert.

Interessant ist auch folgende Tatsache: Dank der Einführung der neuen Arbeitsmethode ist es den Bauleuten gelungen, nicht nur die Baukosten zu senken, sondern auch die Plankosten der Objekte zu senken. Im Trustdurchschnitt beläuft sich diese Senkung auf neun Prozent. Es ist dringlich folgende Frage auf: Wie kann denn eine Brigade sparen, wenn alle Ausgaben bereits einkalkuliert sind? Die Bauleute haben den Begriff „natürlicher Verlust“. Darunter versteht man den Ziegel-

genen Jahren eine Lehre gezogen haben. Denn damals hatte die Viehzucht der Abteilung, ja des ganzen Sowchos, nicht ihre schönste Zeit erlebt. Vieles wurde überprüft und gemäß den neuen Forderungen umgestaltet. Mit einem Wort, man nahm Kurs auf die Beseitigung der Mängel und die Einführung fortschrittlicher Arbeitsmethoden, der Erzeugnisse, der Wissenschaft und der Bestserfahrungen in der Viehzucht. Gleichzeitig verbesserte man die Arbeit unter den Werkstätten.

Der Abteilungsleiter Wolde-mann Völk nennt unter den Faktoren, die den Erfolg der Sache sicherten, vor allem die zielbewußte Arbeit mit den Menschen, von denen in erster Linie die Erfüllung aller Pläne und Aufgaben abhängt. Dabei wurde die gesamte politische Massen- und Erziehungsbildung nicht im allgemeinen, sondern so gestaltet, um jedem einzelnen Menschen nahekommen, ihm das Gefühl der Verantwortung für die eigenen Leistungen wie auch des ganzen Kollektivs anzuzeigen.

Und diese Arbeitsformen sind sich verschieden: Erziehung am Beispiel der Bestarbeiter, ihre Popularisierung durch Sicht-

Jürgen WITTE, Korrespondent der „Freundschaft“

Gebiet Pawlodar

Der Staatspreisträger

„Da magst du schon recht haben“, pflichtete ihm Kasl bei. Doch Sulejmenow hörte nicht mehr hin, er dachte an die Menschen, die das Schicksal zu Bahnbrechern, zu Pionieren auserkoren, die ihr Leben für die Sache des Sozialistischen Arbeit, Staatspreisträger der UdSSR, Ibräl Schachajew eröffnet wird. Dieser Mann hat den Lebensweg vieler Menschen maßgebend beeinflusst. Zu diesen vielen zählt sich auch Abat.

Der Weg zieht sich längst der Reifelder am linken Flüßufer. Die Erschließung dieser Flächen begann nach dem Märzplenum (1965) des ZK der KPdSU und verließ dem Reissbau im Gebiet einen mächtigen Impuls. In den nächsten rüchete Ibräl Schachajew einen Aufruf an die Reissbauern, sich in diesem Zweig des Ackerbaus zu betätigen, ihm zu neuen Höhen zu verhelfen. Und Tausende Ackerbauern folgten dem Aufruf dieses unbürokratischen Meisters.

Abat, der nach dem Dienst in der Sowjetarmee heimkehrte, war, wollte sich auch in diesem für ihn neuen Fach versuchen und war bestrebt, sich mit den Arbeitserfahrungen Schachajews näher bekannt zu machen. Immer wieder stellte er sich die Frage: Warum mußte man hier gerade so und nur so verfahren? Er bemühte sich, der Sache auf den Grund zu gehen.

Nähezu 20 Jahre sind selter vergangen. Abat hat viel hinzugelehrt. Der Reissbau ist im Gebiet weit vorangekommen. Der Gesamtertrag an Reiss ist auf das Fünffache, die staatliche Erfassung — auf das Sechsfache angewachsen. Die Reifelder sind dreimal größer geworden.

„Hast es schon gehört?“ fragte ihn sein alter Freund Kasl Koshachmetow, mit dem er zusammen mit Kasl-Orda heimfuhr. „Die im Tschirkejlski haben wiederum die Verpflichtung übernommen, nicht weniger als 60 Dezontonen pro Hektar zu ernten. Und wir? Einzelne Spitzenleistungen gibt's schon; im großen und ganzen aber bleiben wir hinter unseren Nachbarn zurück. Warum?“

„Das nimmt gerade auch mir die Ruhe“, antwortete Abat. „Da genügen guter Samen, Düngemittel und Maschinen nicht mehr. Da kommt's auch auf die Meisterkraft an.“

„Auf solche wie deine?“ gab Kasl Iljin zurück.

„Laß nur!“ sagte Abat. „Wir müssen so arbeiten lernen, wie die Reissbauern im Tschirkejlski.“

„Tu nicht bescheiden. Nicht jeder wird Staatspreisträger. Immerhin bist du nach Ibräl Schachajew der zweite. Und das besagt...“

„Schachajew ist eben Schachajew“, sagte Abat nachdenklich. „Wenn sich alle so bemühen wollten wie er, fände manches Problem von selbst seine Lösung.“

„Da magst du schon recht haben“, pflichtete ihm Kasl bei. Doch Sulejmenow hörte nicht mehr hin, er dachte an die Menschen, die das Schicksal zu Bahnbrechern, zu Pionieren auserkoren, die ihr Leben für die Sache des Sozialistischen Arbeit, Staatspreisträger der UdSSR, Ibräl Schachajew eröffnet wird. Dieser Mann hat den Lebensweg vieler Menschen maßgebend beeinflusst. Zu diesen vielen zählt sich auch Abat.

Reis ist eine besondere Kultur. Das hat Sulejmenow schon oft gehört, davon hätte er sich aber erst recht überzeugt. Er wußte auch, daß die Reissbauern die Steigerung der Ernteerträge nicht weitem nicht erschöpft sind. Immer wieder griff er zu den Erfahrungen seiner älteren Kollegen und suchte unermüdet nach einer optimalen Technologie des Reissbaus.

Den Ackerbauern stehen in ausreichenden Mengen moderne Technik und Mineraldüngemittel zur Verfügung, das Saatweissens der Reissbauern ist die Bewässerung vervollkommen. Die Basis des Ackerbaus erstarbt, seine Kultur erhöht sich. Doch der Reissbau ist eine äußerst schwierige Sache. Während der Aussaat muß man — sage und schreibe — 15 Arbeitsgänge verrichten, und jeder davon ist alles andere als einfach. Alles kann technisch leicht bewerkstelligt werden, wenn das Bewässerungsregime auch nur einmal verletzt wird. Über die Besonderheiten und Schwierigkeiten eines Bewässerungsregimes kann man viel erzählen. Es genügt jedoch zu sagen, daß das Wasser in den Reissparzellen in einer Vegetationsperiode mitunter mehr als zehnmal gewechselt werden muß unter Berücksichtigung jeder einzelnen Entwicklungsphase. Kompliziert und mannigfaltig ist auch der agronomische Komplex, den Sulejmenow anwendet; dafür ist er aber auch effektiv. Seit 1970 erntet Sulejmenow 60 bis 90 Dezontonen Reis je Hektar, im Jahre 1970 waren es rund 112 Dezontonen.

Die Brigade Sch. Iskakov, der Abat angehört, ist ein im Sowchos führendes Kollektiv. Beziehnend für sie sind hohe Ackerbaukultur und exakte Arbeitsorganisation. Abat hat während viel von den Vorzügen der Kollektivauftragsmethode; doch seine Brigadefrage erlitt nicht mit dem Übergang zur neuen Form der Arbeitsorganisation einen Verlust.

„Ins vor der Auftragsmethode drückte, schränken wir meiner Meinung nach unsere Möglichkeiten nur ein, Schreck“, sagte Sulejmenow zum Brigadier. „Wir sind ein einträchtiges Kollektiv. Abat hat sich die noch warten, ist mir verständlich.“

„Bei der Arbeit nach der Auftragsmethode gibt es viele Feinheiten. Wir haben nicht einmal die nötigen Empfehlungen

Konstantin IMMEL
Gebiet Kysl-Orda

Dank sachkundiger Tiermast

Der Sowchos „Woßchod“, Gebiet Tschimkent, hat an die Erfassungsstelle eine neue Partie Rinder geliefert, somit den Halbjahresplan abgeschlossen und mit der Lieferung von Fleisch für das dritte Quartal begonnen.

Seit Jahresbeginn hat unser Land von den Tierzüchtern auf den Neulandflächen in der Kysylowschen, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferkel und 2.579 Mit bedeutender Überleitung ihrer Plannolls arbeiten die Melkerinnen Anna Schwetschenko, Lydia Tschernysch, Irma Stuckert, Taissa Schtscherbina u. a. Die Külbewärterinnen Katharina Freher, Tamara Jerumuchametowa, Jewgenia Schotowa über 2.000 Tümen Ferk

Immer bereit!

Für unsere jungen Leser

Wiedermal Post fürs Schulumuseum

„Ich bin ehemaliger MG-Zugführer der 2. Kompanie des 286. Regiments der 298. Chingnan-Schützendivision. Ich hatte einen treuen Kampfgenossen namens Tulegen Salykpajew. Ich weiß nur, daß er aus Alma-Ata stammte. Diese Zeilen schreibe ich in der Hoffnung, meinen Freund wiederzufinden. Ich wohne im Gebiet Irkutsk, in der Stadt Tschermchowo, Swerdlow-Straße 14. Pjotr Iwanowitsch Chmylow.“

„Der Veteranrat der mit dem Bogdan-Chmelnikzi-Orden ausgezeichneten 45. Polozker Rotbanner-Panzerjäger-Artilleriebrigade der Reserve des Oberkommandos sucht Kampfkameraden zu einem Treffen, gewidmet dem 39. Jahrestag des Sieges über die faschistischen Hitlerhorden.“

Sobald solche Briefe im Kampfrummuseum der Mittelschule aus dem Dorf Malowodnoje, Gebiet Alma-Ata, eintreffen, gehen die Suchergruppen der Roten Pfadfinder an die Arbeit. Sie forschen in Archiven, fragen die Einwohner aus, analysieren Tatsachen. Es ist für sie stets ein wahres Fest, wenn die Veteranen des Großen Vaterländischen Krieges selbst auf ihre Anfragen antworten. Jetzt haben die Schüler aus den zusammengetragenen Materialien eine Porträtgalerie von Kriegsveteranen, die aus Malowodnoje stammen, ausstattet. Von den vergilbten Fotos schauen auf uns junge lächelnde Gesichter derer, die heute alt sind und derer, die auf ewig im Gedächtnis der Angehörigen und Freunde jung geblieben sind. Es sind teure Reliquien der Geschichte des Dorfes. Im Schulfoyer gibt es zahlreiche Stände und Glasvitrinen mit Dokumenten, Orden, Medaillen und anderen Reliquien des Großen Vaterländischen Krieges, die die Angehörigen dem Schulumuseum übergeben haben. In Kapseln wird die Erde aufbewahrt, die die Roten Pfadfinder von ihren Reisen nach Wolgograd, in die Festung Brest, nach Sewastopol, Moskau, und anderen Heldenstädten mitgebracht haben. Im Museum gibt es mehrere Schemen und Planunterlagen, die über die Kampfwege der Regimenter erzählen, in denen unsere Landsleute gekämpft haben. All diese Schätze haben die Schüler unter Leitung ihres Lehrers Peter Quiering zusammengetragen und ausgestellt.

Einen besonderen Platz nimmt im Schulumuseum die Exposition, gewidmet dem Landsmann und Helden der Sowjetunion, Alexander Nikolajewitsch Wassiljew, der die Heldentat von Alexander Matrossow wiederholt hat. Mit sieben

zehn Jahren ging er freiwillig an die Front, und am 22. Juni 1944 starb er den Heldentod. Am Todestod des Helden, im Dorf Nowaja Semlja, Gebiet Witebsk, haben die Einwohner einen Obelisken errichtet. An den Treffen im Schulumuseum beteiligen sich oft Artur Tormann, der ehemalige Lehrer von Alexander Wassiljew.

Das Schulumuseum ist zum Zentrum der politischen und Erziehungsarbeit nicht nur im Dorf Malowodnoje, sondern auch in allen naheliegenden Dörfern geworden. Außer dem Museum für Kampfruhm haben die Schüler ein Lenin-Schulumuseum gegründet. Eine Gruppe gut vorbereiteter Exkursionsleiter betreut die vielen Gäste. Die Besucher danken Lena Twerdochleb, Olga Dell, Aljona Tschernik, Natascha Schütke und Olga Lengle für die inhaltsreichen Informationen. Ihre Ratgeber sind die Deutschlehrerin Irina Ostrowtchowa, der Lehrer für wehrpatriotische Erziehung Alexander Shukow und die Freundschaftspionierleiterin Swetlana Beskarawajewa.

Traditionsgemäß werden alle denkwürdigen Ereignisse im Museumsraum gefeiert — hier erhalten die Abc-Schützen das rote Sternchen mit Lenins Bildnis, hier werden sie später in die Pionierorganisation aufgenommen. Auch Oberschüler bekommen ihre Komсомитgliedsbücher im Museumsraum. Ab 1966 begannen die Roten Pfadfinder die Chronik ihrer Schule zu schreiben.

Am 9. Mai versammeln sich hier die Veteranen aus den umliegenden Dörfern, um gemeinsam den Siegestag zu feiern.

Alexander ENGELS

Im Bild: Der Museumsrat mit dem Lehrer für wehrpatriotische Erziehung Alexander Shukow und der Freundschaftspionierleiterin Swetlana Beskarawajewa bei der Arbeit.

Gebiet Alma-Ata

David JOST

Frühlingsmelodie

Wieder fing es an zu lenzen, bald die Blüten üppig blühen. Und die Stare, fröhlich zwitschernd wieder in die Heimat ziehen. Schau mal da vor meinem Fenster stimmen sie ihr Liedchen an. Es erklingt in solchen Tönen, wie's kein anderer Vogel kann. Solche anmutsvolle Weise hörte niemals ich zuvor. Ich, die Oma, auch mein Nachbar, — alle waren wir ganz Ohr.

Auch wir können zur Friedenssache beisteuern

Die Sowjetmenschen erinnern sich noch zu gut an die grausamen Jahre des Großen Vaterländischen Krieges. Für uns Kinder, die diese Zeit nur aus Büchern und Filmen kennen, ist es fast unvorstellbar, wie all diese Greuelthaten überhaupt überstanden worden sind. Unsere Großeltern, Väter und Mütter haben gehungert und gefroren. Millionen Menschen haben ihr Leben opfern müssen.

Unsere Kindheit ist mit der unserer Großeltern nicht zu vergleichen. Wir kennen keine Entbehrungen und keine Not. Aber nicht all-

len Kindern der Welt geht es so, noch sehr viele müssen mühsam ihr Brot verdienen, hungern, frieren und an Kinderkrankheiten sterben. Ich wünsche, daß alle Kinder der Welt so leben wie wir. Auch wir Pioniere können unseren Beitrag zur Festigung des Friedens leisten, indem wir Solidarität üben und die Freundschaft zwischen Kindern der ganzen Welt festigen.

Larissa HAFNER, Klasse 6c, Gebiet Semipalatinsk

Meine Mutter

Als ich neun Jahre alt war, ging der zweite Weltkrieg zu Ende. Ich besinn mich noch genau an den Tag, als meine Mutter in den Hof kam, wo ich mit dem Seilsprang. Sie hatte Tränen in den Augen, und ich erschrak sehr, weil sie sonst nie weinte, aber es waren Tränen der Freude. Und sie sagte mir ein Wort: „Frieden“.

Wir wohnten damals in England. Und ich fragte gleich: „Kommen jetzt keine Flugzeuge mehr mit Bomben?“ Ich hatte die Angriffe der deutschen Faschisten miterlebt und schlief seitdem nachts nicht mehr richtig.

Am selben Abend brannten zum ersten Mal wieder die Laternen in unserer Straße, und ich half Mutter, die Verdunklungsgardinen von den Fenstern zu nehmen. Am nächsten Tag durfte ich mein bestes Kleid anziehen.

zwei Bonbons, es gab kaum etwas Süßes im Krieg zu essen. Aber alle waren so froh und erleichtert. Auch die Erwachsenen tanzten und lachten. Wenn ich so zurückdenke, glaube ich, meine Mutter war die glücklichste von allen. Heute weiß ich auch, daß sie am ersten Tag des Friedens Grund hatte, besonders stolz und froh zu sein. Sie hatte viele Jahre ihres Lebens unter größter Gefahr für diesen Tag gekämpft. Das wußte damals niemand, und ich auch nicht, sie war Kommunistin und ein heimlicher Soldat der Roten Armee. Niemand durfte sie bei ihrer Arbeit sehen, und nur der durfte zuhören, für den ihre Arbeit bestimmt war. Meine Mutter war Kundschafterin für die Sowjetunion und funkte wichtige Meldungen, die der Sowjetunion helfen sollten, den Krieg zu verkürzen. Sie hatte auch schon davon versucht, den Krieg zu verhindern. Damals kamen ihre Nachrichten aus China, aus Polen, aus der Schweiz und nun aus England.

Und dann lernte sie, wie man sich solch ein Funkgerät baut, und das Morsealphabet und einen Geheimcode. Den mußte sie auswendig können, aufschreiben durfte sie ihn nicht, denn wenn der Feind ihn entdeckt hätte, wären alle Nachrichten von ihm entschlüsselt worden. Ein Versteck für den Sender mußte gefunden werden. Das war nicht so einfach, denn niemand, auch kein kleines Kind, durfte das Gerät entdecken. Einmal war es oben im Schrank hinter der Wäsche versteckt, einmal in einem versteckten Loch in der Wand und einmal sogar draußen im Gartenbeet vergraben. Doch zwei- oder dreimal in der Woche, immer nachts, wenn sie kein Besuch beim Funken überraschen konnte, wurde der kleine Kasten herausgeholt, die Sendeta-

stabe aufgebaut, und meine Mutter stellte die Verbindung zum Freund, zum Genossen in der fernen Sowjetunion her. Ich kann mir gut vorstellen, wie sie vorher leise in das Kinderzimmer ging, nachsehen, ob ihr kleiner Sohn auch fest schlief, und bestimmt hat sie, wenn sie ihn ansah, auch an alle anderen Kinder gedacht und hat die Länder erwünscht, die Krieg mit der Sowjetunion wollten.

Als ich geboren wurde, war ihre Arbeit noch gefährlicher, denn die Faschisten hatten an Macht gewonnen. Sogar im Nebenblock von uns lebte eine Familie, die zu den Nazis gehörte.

Natürlich mußte meine Mutter mit der Möglichkeit rechnen, daß ihr Sender entdeckt und sie verhaftet wurde. Deshalb zeigte sie meinem Bruder, als er sechs Jahre alt war, wie er mich wickeln und mir die Flasche geben mußte.

Eines Tages hatte sie beobachtet, wie zwei Polizisten um unser Haus schlichen und auch die Nachbarn über uns befragten. Nun mußte das Funkgerät so rasch wie möglich verschwinden. Mutter vergrub es nachts außerhalb des

Er sah dem Tod in die Augen

Die Schüler der Klasse 9a der Lomonossow-Mittelschule von Burno-Oktjabrskoje luden zu ihrer Klassenstunde „Tapferkeit, Heldentat und Ruhm“ den Veteranen des Großen Vaterländischen Krieges Alexander Stepanowitsch Popow ein. Zuerst schaute sich der Veteran die Bücher und Zeichnungsausstellung „Krieg und Frieden“ an, die die Oberschüler mit der Bibliothekarin Emma Kaiser zusammengestellt hatten. Er lobte sie für die treffenden Sprüche an den Wänden: „Der Held stirbt nur einmal, der Feigling — tausendmal!“ und „Die Ehre des Helden ist die Ehre des Volkes!“

Irina Lugowaja, Olga Teichert, Lena Korobkina und andere Jungen und Mädchen rezitierten Gedichte über die Kriegsheroik von Robert Roschdestwenski, Julia Drunina, Jewgeni Jewuschenko und Sergej Orlow.

„Wir sind künftige Soldaten unserer Heimat und wollen am Beispiel unserer Väter und Großväter lernen, tapfer, mutig und standhaft zu sein. Dazu müssen wir

mehr über ihre heldenhafte Jugend wissen“, sagte Valeri Prozenko.

Dann ergriff der Veteran das Wort: „Ich danke für die guten Gedichte und die herzlichen Worte über meine Altersgenossen, die mich an meine Jugend erinnern. Es freut mich auch, daß ihr das Andenken der Gefallenen ehrt. Wir alle, ob alt oder jung, müssen dafür sorgen, daß es in der Welt nie wieder einen Krieg gibt. Ich will euch heute nur eine Episode aus meiner Kampfbiographie erzählen. Es war bei Stalingrad, wo ich als Aufklärer diente. Ich war damals ein schmächtyger, blutjunger Leutnant. Eines Tages sollten wir eine Aufklärungsoperation durchführen. Nachts zogen wir los. Es war still und sehr dunkel. Plötzlich griff mich von hinten ein riesiger Faschist an. Mit seinem schweren Körper drückte er mich zu Boden. Eine Messerklanke blitzte über mich auf. Ich wand mich heraus und blickte in die habfüllenden Augen meines Feindes. Diese Augen werde ich wohl mein

Leben lang nicht vergessen können. Ich weiß nicht, woher ich soviel Kraft fand, aber es gelang mir, den Feind abzuschütteln und mein Messer herauszuziehen. Dieser Zweikampf dauerte nur wenige Minuten, aber er nahm mir alle Kräfte. Ich hatte ja meinem Tod in der Gestalt dieses Riesen in die Augen gesehen. Es war ein Mensch, in dem der Haß gegen unser Land, gegen die Soldaten der Roten Armee kochte. So hatte Hitler seinen Soldaten den Kopf verdreht. Heute sucht man die Jugend im Westen und in den USA wieder in Haß gegen unser Land zu erziehen. Das darf aber nicht mehr sein!“

Auch nach dem Glockenzeichen wollten sich die Jungen und Mädchen vom Veteranen immer noch nicht verabschieden. Diese Stunde der Tapferkeit war sehr interessant und lehrreich.

Nina STREBKOWA

Gebiet Dshambal

Im Kinderfilmtheater „Oktjabr“ trafen sich die Pioniere mit dem Kriegsveteranen Iwan Lessowoi und der Neulanderschleiberin Sinaida Perschina. Der Kriegsveteran und die ehemalige Lehrerin fördern die wehrpatriotische Erziehung der jungen Zelinograd.

Im Bild: Die Veteranen unter ihren jungen Freunden.

Foto: Jürgen Österle

Rote Sterne

Unsere Pioniergruppe trägt den Namen Arkadi Gaidar. Er ist unser Lieblingsschriftsteller. Wir haben bei uns einen Timurrupp gegründet, der schon viele gute Taten auf seinem Konto hat.

Unsere Jungen bastelten 30 Sterne, die Mädchen strichen sie dann rot. Diese roten Sterne wurden am Vorabend des Siegestages an den Häusern angebracht, wo die Kriegsveteranen unseres Dorfes Baiturassat wohnen.

Den Bewohnern dieser Häuser, den Kriegsveteranen, leisten wir nun verschiedenartige Hilfe. An den Häusern der im Großen Vaterländischen Krieg Gefallenen brachten wir Sterne mit schwarzen Trauerschleifen an.

Igor KOTELEWEZ, Olga DEREPKO, Gebiet Aktjubinsk

Für junge Naturfreunde

Das Foto an der Wand

In unserer Wohnung hängt das Porträt eines jungen Mannes in einem altmodischen Jacket. Als ich klein war, zeigte meine Oma oft das Foto und sagte: „Marina, das ist dein Opa“. Ich konnte gar nicht fassen, daß dieser junge Burische mit lächelnden Augen meine Opa sein konnte.

Jetzt weiß ich, warum ich ihn nicht kenne, nicht einmal meine Mutter kennt ihn so richtig. Sie war erst sieben Jahre alt, als Großvater an die Front ging. Er ist nicht mehr heimgekehrt und ist im Gedächtnis meiner Oma und der Mutter genau so jung geblieben, wie auf dem Bild.

Ich schaue oft auf Opas Bild und suche in seinem Blick das gewisse Etwas, das uns, gewöhnliche Menschen von heute, von denen unterscheidet, die ihr Leben für den Frieden, für unsere Heimat und unser Glück hingegeben haben. Doch ich sehe in seinen Gesichtszügen nichts Außergewöhn-

liches. Meine Mutter sagt auch immer, daß er ein bescheidener Mensch war, der seine Arbeit gewissenhaft verrichtete und seine Familie liebte. Wie alle Sowjetmenschen habe er den Krieg.

Wenn ich auf Großvaters Porträt gucke, muß ich daran denken, daß es kaum eine Familie gibt, die der Krieg verschont hat. Meine Mutter Natalie Koschelewa arbeitete von 1954 bis 1956 in der DDR. Dort erlebte sie eine antifašistische Kundgebung, in der zwei Frauen von ihrem Leid erzählten. Es waren die Frau von Ernst Thälmann — Rosa Thälmann und die Mutter der Helden der Sowjetunion Soja und Sascha Kosmodemjanski. Beide Frauen warteten alle vor einem neuen Krieg. Mutter erinnert sich oft an ihre Worte.

Marina KOSCHELEWA, Klasse 8a, Schule Nr. 26, Pawlodar

Im Reich von Fauna und Flora

Ich hatte das Glück, einmal das Teberda-Schonrevier im Vorkaukasus zu besuchen. Es liegt am Fluß Teberda, daher auch der Name des Schonreviers.

Wie mannigfaltig sind hier die Flora und die Fauna! Die Bergabhängen sind mit Laubwald bestanden, dann wechselt ihn der Nadelwald ab. Je höher, desto lichter werden die Abhänge. Dann steht man plötzlich mitten in einem Blumenmeer. Das ist eine Bergwiese. Man hat uns erzählt, daß diese Wiesen vom Frühjahr bis zum Spätherbst mehrmals ihre Farbenpracht wechseln. Zahlreiche Bergflüßchen und Bächlein strömen durch die Wiesen. Besonders herrlich muß es hier im Herbst sein.

Das Schonrevier bewohnen die Waldriesen — Wisente. Ich wollte meinen Augen nicht trauen, als ich an einem Felsbrocken einen ostkaukasischen Aneochen entdeckte. Ganz seltene Vögel sah ich dort — den Wasserpieper, die Haubenlerche, die Alpenkrähe und viele, viele andere. Die Steinadler und Bartgeier bauen dort ihre Nester. In den klaren Bergflüßchen schwimmen Forellen, und den ohnehin bunten Bergwiesenteppich machen die unzähligen bizarren Insekten noch farbenprächtiger.

Inna GOLOSSOWA, 7. Klasse, Region Stawropol

Miki sorgt für Briefreunde

Die jungen Internationalisten aus dem KIF der Mittelschule Nr. 2 in der Arbeitersiedlung Woltschicha möchten mit einer Schule aus Zelinograd Freundschaft anknüpfen. Sie interessieren sich für die Geschichte der Neulandmetropole und für die Pionierbewegung in Kasachstan.

Die Anschrift des KIFs: 658490 Алтайский край, районный поселок Волчиха, ул. Кривской, 19, ЦШ № 2, КИД

Redaktionskollegium

Herausgeber „Sozialistik Kasachstan“